

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Courroux Wolfies				Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions					
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		CLUB 1		Courroux Wolfies		B									
	CLUB 2		Bienne		B													
Lieu / Ort Location / Luogo		Courroux		Date / Datum Date / Data		16.05.2025												
Start / Beginn Début / Inizio		19:58		End / Ende Fin / Fine		22:06		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B40								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		82												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		207306		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		RUCHTI Sylvain		Signature / Firma Unterschrift										
Time Keeper Chronométrateur		224999		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		SCHAFROTH Justine		Signature / Firma Unterschrift										
Referee 1 Arbitre 1		205244		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		CRAMATTE Tom		Signature / Firma Unterschrift										
Referee 2 Arbitre 2		201278		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		HOCHSTRASSER Florian		Signature / Firma Unterschrift										
Tech. Director Directeur tech.				Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift										
RESULT																		
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		7		6										
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		3		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies												
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		1		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
COACH																		
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		99000												
PONTI Gaël																		
TIME OUT						TOTAL						6						
17 min																		